



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada**

**Room 100,  
167 Lombard Ave.**

**Winnipeg  
Manitoba**

**R3B 0T6**

**Bid Fax: (204) 983-0338**

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Public Works and Government Services Canada -  
Western Region

Room 100  
167 Lombard Ave.

Winnipeg  
Manitoba

R3B 0T6

<b>Title - Sujet</b> Lits caserne	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W0134-16R012/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W0134-16R012	<b>Date</b> 2016-02-09
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$WPG-206-9720	
<b>File No. - N° de dossier</b> WPG-5-38271 (206)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2016-02-16</b>	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Tetrault, Renata	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> wpg206
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (204) 228-9032 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (204) 983-7796
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation  
W0134-16R012/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
W0134-16R012

Amd. No. - N° de la modif.  
002  
File No. - N° du dossier  
WPG-5-38271

Buyer ID - Id de l'acheteur  
wpg206  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

La présente modification n° 002 est soulevée afin de répondre aux questions pour la demande de propositions n° W0134-16R012/A.

**Q1.** Le Canada a-t-il une préférence en ce qui concerne la tête de lit? Peut-on avoir des renseignements supplémentaires concernant le modèle (plan ou image)?

**R1.** Il n'y a aucun modèle préféré. Toutefois, l'accent devrait être mis sur la fonction plutôt que sur une ornementation inutile.

**Q2.** En ce qui concerne l'article 3.4 b.i. de l'annexe A, qu'est-ce que le Canada entend par « assemblés avant la livraison »?

**R2.** Les têtes de lit devraient arriver prêtes à être installées, et non arriver en pièces détachées qui doivent être assemblées avant d'être mises en place.

**Q3.** En ce qui concerne l'article 3.3 de l'annexe A « Têtes de lit », au point b : est-ce que des têtes de lit d'une hauteur de 49 5/8 pouces ou d'une hauteur de 52 1/8 pouces seraient acceptables?

**R3.** Non.

**TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT LES MÊMES.**